Ao. 1806. No. 48.

GRONINGER COURANT.

Dingsdag *den* 17 *Juny*

HOLLAND.

DEN HAAG den 14 Juny. Hergister begaf zich Zyne Excellentie de Vice-Admiraal *Verhuell*, in persoon naar de Vergadering van H. H. M., en heeft in dezelve, na zulks reeds Maandag aan den Raadpensionaris *ad interim*, Z. E. den Heer *de Heer van Steenwyk tot den Hogenhof*, te hebben gedaan, den last van den Koning, op hem verstrekt, gedaan; hebbende zig vervolgens tot hetzelfde einde in den Staats-Raad vervoegd, waar na Z. E. de uitvoerende magt, in naam des Konings, aanvaarde, en de *ad interim* gefunctieerd hebbende Raadpensionaris die betrekking verliet en die van President van H. H. M. weder op zig nam. Hierna wierd Z. E. de Heer *Verhuell* andermaal ter Vergadering van H. H. M. geïntroduceerd, en gaf, onder anderen, communicatie der stukken, welke vervolgens by Proclamatie aan de Volke en de Bezetting zouden worden bekend gemaakt, tevens met eene ter materie dienende Aanspraak aan de Vergadering van H. H. M. extradeerende het Tractaat, met de ratificatie van Z. M. den Keizer van Frankryk en Koning van Italien voorzien.

Het geheele Garnisoen is gister onder de Wapenen geweest en wierd aan dezelve des namiddags ten half twee uuren de bovengemelde Proclamatie voorgeleezen, terwyl verder het Geschut driemaal gelost is geworden en de Hollandsche Vlag wierd opgeheesen. De Proclamatie begint aldus:

LOUIS NAPOLEON, door de Gratie Gods, en de Constitutioneele Wetten van den Staat, Koning van Holland, aan allen die genen, welke deze zullen zien en lezen, Salut!

Doen te weten aan allen, dat Wy met goedkeuring van Zyne Majesteit den Keizer en Koning NAPOLEON, onzen Doorluchtigen Broeder, hebben aangenomen en aan eenen de Koninklyke waardigheid van Holland, overeenkomstig met de wensch van het Land, met de Constitutioneele Wetten, en met het Tractaat, op heden met de wederzydsche Ratificatien door de Gedeputeerden van de Hollandsche Natie aan ons aangeboden.

By onze komst op den Troon zal onze dierbaarste zorge zyn, voor de belangen van ons Volk te waken. Wy zullen steeds ter harte nemen, om aan hetzelve gedurige en menigvuldige blyken te geven van onze liefde en van onze bezorgdheid; handhavende ten dien einde de vryheid van alle onze Onderdanen, mitsgaders hunne Regten, en ons gedurig lyk met hun welzyn bezig houdende.

De onafhankelykheid van het Koninkryk is gewaarborgd door Zyne Majesteit den Keizer en Koning. — De Constitutioneele Wetten, mitsgaders onze vaste wil, strekken niet minder aan een iegelyk, ten waarborge voor zyne Schuldeisschen op den Staat, voor zyne Persoonlyke veiligheid, en voor zyne gewetens vryheid.

Het is na deze verklaring, dat wy gedecreteerd hebben en decreteeren by deze:

Artikel 1. Onze Ministers van de Marine en Finantiën, benoemd by ons Decreet van heden, zullen dadelyk hunne functien aanvaarden. De overige Ministers zullen voortgaan met hunne functien tot naderen last waar te nemen.

Art. 2. Alle de Geconstitueerde Autoriteiten hoegenaamd, Burgerlyke en Militaire, zullen voortgaan hunne functien waartenemen, tot dat daarin nader of anders zal zyn voorzien.

Art. 3. Dadelyk worden op de meest volledige wyze openbaar gemaakt, de Constitutioneele Wetten van Staat, met het Tractaat den 24 Mei dezes Jaars te Parys gesloten, tusschen Zyne Majesteit den Keizer en Koning, en de Bataafsche Republiek, zoo als dezelve hier achter zyn uitgedrukt, mitsgaders het tegenwoordig Decreet.

Dienvolgens gelasten en bevelen Wy, dat deze zal worden afgekondigd en aangeplakt, alomme daar zulks behoort; met last aan allen dien het aangaat, om te zorgen, dat aan den inhoud dezes stiptelyk worde voldaan.

Gegeven te Parys, den vyfden Juny van het Jaar achtien honderd en zes, zynde het eerste Jaar van onze Regeringe.

(Geteekend)
LOUIS.
(Lagerstaat)
Van wegens den Koning.
Voor den Secretaris van Staat.
De Minister der Marine.
(Geteekend)
VERHUELL.

TRACTAAT.

Zyne Keizerlyke en Koninklyke Majesteit NAPOLEON, Keizer der Franschen en Koning van Italiën, en de Vergadering van Haar Hoog Mogende, Vertegenwoordigende de Bataafsche Republiek, geprefideerd door Zyne Excellentie den Heer Raadpensionaris, vergezeld van den Staats Raad, van den Algemeenen Secretaris van Staat en van de Ministers, Secretarisen van Staat, overwegende

In de eerste plaats: Dat in de tegenwoordige algemeene gesteldheid van zaken en betrekkingen in Europa een Regering, welke zich van eene voortdurende klem niet kan verzekerd houden, aan 't oogmerk van zyne instelling niet kan beantwoorden.

In de twede plaats: Dat eene afwisselende vernieuwing van het hoofd ven den Staat, steeds in Holland zal opleveren eene bron van oneenigheden, en Buitenlandsch een gedurig onderwerp van bewegingen en geschil tusschen de Mogendheden, het zy in Vriendschap, 't zy in Vyandschap zich met Holland bevindende.

In de derde plaats: Dat eene erfelyke Regering alleen kan waarborgen de geruste bezitting van al 't geen, 't welk aan 't Volk van Holland dierbaar is, met name de vrye uitoeffening van zyne Godsdienst, de bewaring van zyne Wetten, zyne staatkundige Onafhankelykheid en zyne burgerlyke Vryheid.

In de vierde plaats: Dat zyne voornaamste belangens gelegen zyn, zich te verzekeren van eene magtige beschermin, onder dewelke hetzelve vryelyk zyne nyverheid moge uitoefenen, en zich handhaven in 't bezit van zyn Grondgebied, van zyn Koophandel, en van zyne Volkplantingen.

In de vyfde plaats: Dat het Fransche Keizerryk een zeer wezentlyke belang heeft in 't geluk van 't Volk van Holland, in de voorspoed van dezen Staat, en in de duurzaamheid van zyne instellingen, zoo wel uit aanmerking, dat de noordelyke Grenzen van dit Keizerryk zyn open liggende, en van sterke Vestingen ontbloot, als met betrekking tot deszelfs algemeene staatkundige grondbeginzelen en belangen.

Hebben tot derzelver Minister Plenipotentiairisen benoemd, te weten;

Zyne Majesteit de Keizer der Franschen en Koning van Italiën, den Heer *Charles Maurice Talleyrand*, Groot Kamerheer, Minister van Buitenlandsche Zaken, Groot Kruis van het Legioen van Eer, Ridder van de Orde van den Zwarten en Roeden Adelaar van Pruisen, van de Orde van St. Hubert, enz. enz.

En Zyne Excellentie de Heer Raadpensionaris, de Heeren *Carel Hendrik Verhuell*, Vice-Admiraal en Minister van de Marine der Bataafsche Republiek, Lid van het Legioen van Eer,

Isaac Jan Alexander Gogel, Minister van Finantien,

Jan van Styrum, Lid der Vergadering van Hun Hoog Mogende,

Willem Six, Lid van den Staats-Raad, en

Gerard Brantsen, Minister Plenipotentiaris der Bataafsche Republiek by Zyne Keizerlyke en Koninglyke Majesteit, Lid van het Legioen van Eer.

Dewelke, na hunne Volmagten te hebben uitgewisseld, zyn overeen gekomen van het navolgende.

[*Hier volgen de* 10 *Artikelen, zo als die reeds in ons vorig No. onder het Artikel Parys zyn medegedeeld*]

CONSTITUTIONEELE WETTEN

Eerste Afdeeling. — Algemeene bepalingen.

Art. 1. De Constitutioneele Wetten thans vigerende, inzonderheid de Constitutie van den jare 1805 gelyk mede de Burgerlyke, Staatkundige en Godsdienstige Wetten, tegenwoordig in de Bataafsche Republiek in gebruik, en waar van de uitoeffening, overeenkomstig, en met de bepalingen van 't Tractaat, op den 24 Mei dezes jaars, tusschen Zyne Majesteit den Keizer der Franschen en Koning van Italien, en de Bataafsche Republiek gesloten, zullen in hun geheel bewaard blyven, met uitzondering alleenlyk van de zodanige, welke uitdrukkelyk door de tegenwoordige Constitutioneele Wetten zullen vernietigd zyn.

2. De Regering der Hollandsche Kolonien, wordt door byzondere Wetten bepaald; de Ontvangst en Uitgave der Kolonien zullen beschouwd worden, als uitmakende een gedeelte der Ontvangsten en Uitgaven van den Staat.

3. De publieke Schuld van den Staat, wordt hier mede gewaarborgt.

4. De Hollandsche Taal zal by voortduring, uitsluitender wyze gebruikt worden voor de Wetten, Publicatien, Ordonnantien, Vonnissen, en voor alle andere publieke Documenten, zonder eenige uitzondering.

5. Gene verandering zal in het gehalte of gewigt der Munt-Speciën gemaakt worden, tenzy uit kracht van eene byzondere Wet.

6. De voormalige Vlag van den Staat zal behouden worden.

7. De Staats raad zal bestaan uit dertien Leden, de Ministers zullen Rang, Zitting, en delibereerende Stem in de Staatsraad hebben.

Tweede Afdeeling. — Van den Godsdienst.

Art. 1. De Koning en de Wet, verleenen gelyke bescherming aan alle de Godsdiensten, welke in den Staat worden uitgeoefend; door hun gezag wordt bepaald al het geen noodzakelyk geoordeeld wordt, betreffende de Organisatie, de Bescherming, en de uitoefening van alle Godsdiensten.

Alle uitoefening van Godsdienst, wordt binnen de Muren der Kerken van alle de verschillende gezindheden bepaald.

2. De Koning woont in zyne Paleizen, mitsgaders in alle Plaatsen, alwaar hy resideeren zal, de vrye en openbare uitoefening van zynen Godsdienst.

Derde Afdeeling. — Van den Koning.

Art. 1. De Koning heeft by uitsluiting, en zonder bepaling, de volle uitoefening der Regering, en van alle de magt, benoodigd, om de uitvoering der Wetten te verzekeren, en dezelve te doen eerbiedigen. Hy begeeft de Burgerlyke en Militaire Ambten en Bedieningen, waar van de benoeming by de vorige Wetten aan den Raadpensionaris is toegekend. Hy heeft het volstrekt genot der Preëminentiën en Voorregten, tot nu toe aan deze Waardigheid verknocht.

De Munten van den Staat worden met zyn beeltenis geslagen.

Het regt wordt in zyn naam uitgeoefend.

Hy heeft 't regt van gratie, abolitie, of remissie van straffen, by regterlyken Vonnisse opgelegd, te verleenen; niettemin vermag Hy dat regt niet uitoefenen, dan na alvorens in geheimen Rade de Leden van 't Nationaal Geregtshof te hebben gehoord.

2. By den dood des Konings zal de bewaring van den minderjarigen Koning steeds toebetrouwd zyn aan de Koninginne Moeder, en by ontstentenis aan zoodanig Persoon, als daartoe door den Keizer der Franschen zal worden aangewezen.

3. De Regent zal voorzien zyn van eenen Raad van Nationalen, waar van de zamenstelling en attributien by eene byzondere Wet zullen worden bepaald.

De Regent zal niet Persoonlyk verantwoordelyk zyn voor de daden zyner bestiering.

4. De bestiering der Kolonien, en van alles wat derzelver innerlyke Regering betreft, behoort by uitsluiting aan den Koning.

5. De Algemeene bestiering des Koningryks is onder 't onmiddelyk beleid van vier Ministers van Staat, door den Koning te benoemen; te weten: een Minister van Buitenlandsche Zaken; een Minister der Zee- en Landmagt; een Minister der Financiën; en een Minister der Binnenlandsche Zaken.

Vierde Afdeling — Van de Wet.

Art. 1. De Wet wordt in Holland vastgesteld door de vereeniging van 't Wetgevend Lichaam, zynde de Vergadering van Hun Hoog Mogende, en van den Koning.

Het Wetgevend Lichaam zal bestaan uit 38 Leden, gekozen voor vyf jaren, en benoemd in de volgende evenredigheid, te weten: van 't Departement van Holland 17 Leden, van Gelderland 4, van Braband 4, van Vriesland 3, van Overysel 3, van Zeeland 2, van Groningen 2, van Utrecht 2 Leden, en Drenthe 1 Lid.

Het getal van de Leden der Vergadering van Hun Hoog Mogende zal door de Wet kunnen worden vermeerderd, in geval van vergrooting van Grondgebied.

2. Ten einde voor dit maal overtegaan tot de benoeming der negentien Leden van de Vergadering van Hun Hoog Mog., door dewelke het getal in het voorgaande Artikel bepaald, tot volstandigheid zal gebragt worden, zal de Vergadering van Haar Hoog Mogende aan den Koning eene Nominatie aanbieden van 2 Personen voor ieder der te vervullene plaatsen.

De Departementale Vergadering van ieder Departement zal op gelyke wyze eene Nominatie van 2 Personen aanbieden, de Koning zal uit die aangebodene Persoonen de keuze doen.

3. De tegenwoordige Raadpensionaris zal den Titel nemen van President van Hun Hoog Mogende, en aldus zyn leven lang blyven fungeeren.

*** Alzoo by Apostille van den DROST der BEIDE OLDAMBTEN, dato den 20 May 1806., de Vrywillige Reschyvinger uitgebragt is, over de Goederen van ROELIJE LUCAS, Wedw. wylen den Koopman CORNELLIS REMTS DOPPER, voor haar zelve en in qualité, als possiderende, den nagelaten Boedel van wylen denzelven haren Eheman, te *Veendam*, ofte elders in de Jurisdictie der Beide Oldambten gelegen, worden de Creditoren gewaarschuwd, hunne pretensien op den 22 July 1806. te doen aantekenen.

*** Wigcher Hoites en *Wicher Haikes Tuip* in qualité, als Secretary van dezelve Jurisdictie voor, ofte ulieryk op den 21 July 1806. ter *Derks Hoen*, schriftelyk op te geven en te laten aantekenen.

*** Voor den Armen. Ter instantie van *Roelf Derks* Diakonen der Hervormde Gemeente op het *Hogezand*, de Beneficiaire Beschryving zynde uitgebragt, over de vaste Goederen van JANNES ALBERTS HOVING en HILLIGJE TIESSENS, Ehelieden op 't *Hogezand*, (ingevolge Apostille van den 9 July 1806.) zo worden dezelfs Crediteren gewaarschuwd, hunne pretensien voor of uiterlyk op den 21 July 1806. ter Secretary der Jurisdictie van het *Gorecht en Sappemeer*, schriftelyk op te geven en te laten aantekenen.

*** Alzo *GERLOF DE VRIES* Koopman en Yzerkramer te Hurlingen, onlangs van daar naar Amsterdam pr. Beurtman is vertrokken om zaaken te verrigten, zoo als men meende, herrekkelyk tot zyne affaires, zonder dat dezelve zig voor als nog weder ten zynen Huize heeft vervoegd ofte eenige ordres op zyne zaken gesteld, waarvan de gevolgen voor hem en de zyne ten uitersten nadelig moeten worden, zo word by dezen de vereischte orders te stellen, terwyl andere voorschr stede verzogt om ten spoedigsten op zynen agterstaande in reuten zoodanige maatregelen te nemen, als voor hare belangts deeze zyne Huisvrouw zal genoodzaakt weezen om in middels het Publiek verzogt, om aan den Persoon van *GERLOF DE VRIES* geen Crediet te verleenen ofte eenige betalinge te doen.

*** ANDRIES HARTOG aan de Kreemer Rvp., tegen overkommandatie, en belooft eene prompte behandeling

*** *Un Homme de qualité, possedant à fond la langue Française offre ses services pour enseigner la dite langue d'après les meilleurs principes, de même que la Géographie, Mythologie et l'Histoire. Adresse au Bureau de cette Gazette.*

* * Een fatzoenelyk Man, de Fransche Taal in de grond verstaande, bied zyne diensten aan, om dezelve te onderwyzen, en te volzeen de beste en haastte grondstellingen, als mede de Aardryskunde, Mythologie, en Geschiedkunde. Nader adresse ter Drukkerye dezer Courant.

*** Daar worden vermist TIEN AGTSTEN in HUUR voor de *Eerste Classe*, in de *Generaliteits* (ru *Bataafsche*) tot de LOTERYE zynde No. 40891, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 en 49900, onder de Landtekening van den Gequalificeert Collecteur H. GROENMAN. Een leuer word verzogt een derzelver No. voorkomende niet te Koopen, Prys of Premie daar op vallende niet te betalen, maar te remvolyeren ten Comtoire van bovengemelde H. GROENMAN alwaar den regten eigenaar bekend is.

*** Met Permissie van den DROST der JURISDICTIE van het WESTER QUARTIER, gedenken de Kasteleins E. E. NIENHUIS en E. WOLTHUIS te *Dorquerd*, op Woensdag den 18 Juny 1806., te laten Verhanddraven: Eene fraaye met ZILVER genonteerde ZWEEP, op welke de Paarden zullen worden toegelaten die geen Zweep hier gewonnen hebben, mits tot genoegen der Keurmeesters, en de Ryding precies om drie uur beginnen.

*** De VULMAGTEN van SCHOUWER-ZYLVEST gedenken op Woensdag den 18 Juny 1806., des agtermiddaags om 2 uur in het Waarhuis by *Schouwerzyl* publyk Uitbesteden: Het GRAVEN van plus minus 900 Roeden WAAR, beginnende aan *de Vette Horn* tot aan het *Houwtel*, als mede het *Staan* van een KISTDAM by de *Vette Horn* en eenige Reparatien aan de Tillen en Kuningen onder Schouwerzyl, ten Huize van J. S. DAMSTE in gouden Roemer te Groningen, en by de Waarman TJALLING JACOBS by *Schouwerzyl* zyn terlezing.

*** Een fatzoenelyk Man, een ZILVER TARAKS-DOOS Verloren, die dezelve te regt brengt, by de Zilversmit D. v. LINGE addres, zal goed beloont worden.

De keuze van zyne Opvolgers zal geschieden op de wyze by de Constitutie van den jaare 1805 vastgesteld.

4 Het Wetgevend Ligchaam zal binnen deszelfs midden een Griffier met meerderheid van stemmen benoemen.

5. Het Wetgevend Ligchaam zal gewoonlyk vergaderen tweemaal in 't jaar te weten van den 15 April tot den 1 juny, en van den 15 November tot den 15 January; hetzelve kan buitengewoon door den Koning worden zamen geroepen.

Op den 15 November van ieder jaar, zal 't oudste vyfde gedeelte der Leden, 't Wetgevend Ligchaam uitmakende, aftreden; de eerste aftreding zal plaats hebben den 15 November 1807, en voor dit maal zal 't Lot de eerste aftredingen bepalen; de aftredende Leden zyn altyd weder verkiesbaar.

Vyfde Afdeeling. — Van de Regterlyke Magt.

Art. 1. De Regterlyke inrigtingen, zoo als dezelve by de Constitutie van den jaare 1805 zyn vastgesteld, zullen bewaard blyven.

2 De Koning zal, met betrekking tot de Regterlyke Magt, uitoefenen alle de Regten, en al de magt, welke aan den Raadpensionaris zyn toegekend by 't 40ste, 51ste, 56ste, 79ste, 82ste en 87ste Artikelen van de Constitutie van den jaare 1805.

3. Alles wat betrekking heeft tot de uitoefening der Crimineele Justitie in Militaire Zaken, zal byzonderlyk door eene nadere Wet bepaald worden. —

Den HAAG den 13 Juny. Hunne Hoog Mogenden, welken giften vergaderd zyn geweest, zullen aanstaande maandag hoogstderzelver raadsplegingen voordzetten.

Z. M. De Koning en Koningin van Holland hebben hunne reis uit Parys vervaagd, zynde vergezeld met de twee jonge Prinsen hunne Kinderen en hun gantsche Huis van daar vertrokken, en zullen dingsdag of woensdag morgen op het Paleis in het Bosch aankomen.

De Heer Gogel, Minister der Finantien van het Koningryk Holland, is heden nacht, met deszelfs byzonderen Secretaris, uit Parys alhier gearriveerd.

Voor 't overige is hier sedert voor-vergisteren niets merkwaardigs voorgevallen. Men verwacht echter binnen kort eenige Decreten. Ook spreekt men van hooge waardigheden, tot welken eenige van onze eerste Staats-Beampten zullen verheven worden. Men verhaalt ook, dat een van deeze hooge beampten met het Ordenteken van het Legioen van Eer, door Z. M. den Keizer, is begunstigd geworden.

Eenige duizend man Fransche Troupen, gelyk ook eenige Hollandsche, verzamelen zig om deze Hofplaats, ten einde als eene Eere-wagt of Camp de Plaisance voor Hunne Majesteiten te dienen.

De Collonel Queyssen is met 4 Compagnien Garde Grenadiers en een Comp. Garde Dragonders, naar Breda uitgemarcheerd; ten einde de Koning en Koningin, by hunne aankomst op de Hollandsche Grenzen, te begeleiden. Zo dra de Vorst op de Grenzen aankomt, zal hooglidezelve met 60 Kanonschoten worden begroet.

De Algemeene Secretaris van Staat, heeft eene Notificatie uitgevaardigd, waarby bepaald word, dat alle Adressen, Memorien en Rekwesten aan het Gouvernement van 't Ryk te doen, moeten worden geadresseerd, en van 't hoofd houden: *aan den Koning*, en beginsen met den gewonen aanhef van *Sire*, vervolgens in de Adressen, Memorien en Rekwesten zelven gebezigd de Titulature van *Uwe Majesteit*, en voorts door de fungeerende Solliciteurs, of andere daartoe gequalificeerde Personen, ter Koninglyke Staats-Secretary ingeleverd, om daarna ter behoorlyke plaatse te worden bezorgd.

De Buitenlandsche tydingen behelzen byna niets byzonders; het geen nog eenig opmerken verdient is, dat de Keurvorst van Hessen-Cassel gevaarlyk ziek ligt, en er weinig hoop van herstel is. — Uit Dusseldorp schryft men, dat al de Heeden van het Hof van Prins Joachim, van daar naar Parys zyn vertrokken, als mede dat het Hertogdom van Westphalen door Fransche Troupen staat bezet te worden. — Te Regensburg was men met het eind van Juny reeds den Cardinaal Fesch te verwagten, men wil zelfs dat de tegenwoordige Keurvorst Aarts-Kanselier, geheel van de Regeering afstand staat te doen. — De Moniteur geeft een officieel bericht, dat de monden van de Cattaro door de Russen ontruimd, en de geschillen tusschen Oostenryk en Rusland vereffend zyn; het Tractaat van Presburg stond nu zyn vol beslag te verkrygen, en Braunau en Duitschland door de Franschen ontruimd te worden. De Russische Gezant Heer d'Oubril, (reeds te Straatsburg gearriveerd) word elk oogenblik te Parys verwagt. Men beschouwd zyne komst, als het blyk der bevestiging van den Vrede op het vaste Land. — Verder zegt de Moniteur: „Indien de zaken op het vaste Land eene gunstige wending nemen, is zulks niet aan Engeland toe te schryven, welke Mogendheid al wat mogelyk is in 't werk gesteld heeft om de oneenigheden weder aan te stooken. Wie doorziet tans de Engelsche Staatkunde niet? Onder de Mogendheden van het vaste Land tweedragt zaaijen, en ter Zee een onbepeerkte dwingelandy uitoefenen om de Monopolie der Koophandel aan zich te trekken, zie daar de waare en standvastige Politiek van de eeuwige vyanden der Natien. Zy weten thans hoe veel het Pond Bloed van iedere Natie hen opbrengt."

HEVESKES den 10 Juny. In den nacht, tusschen den 6 en 7 dezer, ontstond hier op het Klooster *Oosterwierum*, in eene Boeren-woning, terwyl alles in diepe rust lag, een geweldige brand, (naar allen schyn door boosaartige landlopers met opzet ontstoken) die zoo spoedig toeram, dat de lieden naakt uit hunne bedden naar buiten moesten vluchten, en een kind daar in nog byna was omgekomen. deze brand sloeg binnen weinige oogenblikken tot de twee naast gelegene huizen over, waar door, binnen den tyd van vier uren, drie Boeren-plaatzen, de ene geheel, en de twee andere grotendeels in asche zyn gelegd, terwyl ook, behalven Huismeubelen, en Boeren gereedschap, één Paard, zes Kalveren en één Varken door de vlammen verteerd zyn.

Twee van deze door den brand ongelukkig gewordene Landlieden, bevelen zich aan den mensch-lievenden bystand van hunne Natuur genoten, en verzoeken dezelve op het vriendelykst, iets by te dragen, om hunne ellende te verzachten, waar toe aan elken menschenvriend gelegenheid zal worden gegeven door inteekening op de Papieren, welke ten dien einde gelegd zyn te Groningen in de *Heren Societeit*. — by *van der Molen*. — in de *Doele*. — in de *Gouden Roemer*. — in de *Toelast*. — in de *Nieuwe Munster* en in het *Blauwe Paard*

JULIE BERENTS BART,
en JAN MICHIELS.

Myne geliefde Vrouw, *J. W. Vygh*, verloste heden morgen ontydig, na den zwaren arbeid echter, voorspoedig van een DOCHTER.

Haarlem P. H. SCHEPEL.
den 11 Juny 1806.

Heden bevielt myn geliefde Vrouw, *Fenna Sara de Mulnick*, van een DOCHTER.

Bellingwolderschans O. J. OOMKENS.
den 12 Juny 1806.

Myne geliefde Huisvrouw *J. M. Knouff*, verloste heden morgen om vier uur, voorspoedig van twee welgeschapen DOCHTERS.

Groningen F. BOEKHOUDT,
den 14 Juny 1806. Bakker in de Oude Boteringe straat.

Myn geliefde Huisvrouw *Alegonda Woldringh*, is heden zeer voorspoedig bevallen van een DOGTER.

Onderdendam H. W. HOVING.
den 15 Juny 1806.

Heden nademiddag om vier uur, verloste myn geliefde Huisvrouw *Sbina Culpepus*, van een welgeschapen ZOON.

Groningen W. BIELEVELT,
den 16 Juny 1806. Kleermaker in de Ooster straat.

Hem, die het bewind heeft over het leven en den dood, behaagde het, myn en hartlyk geliefden Man G. SMEENGH, in den Ouderdom van 53, en ene allergenoeglykste Echtverbintenis van ruim 26 Jaren, na ene hevige Pleuris ziekte van slechts weinige dagen, van my en myne zes kinderen en aangehuuwde Zoon, weg te nemen.

De Heer maake my stil, en doe my berusten in zyn aanbiddelyk Gods bestuur, in dezen, voor my zo hogen weg! en Hy, die belooft heeft, der Weduwen Man, en der Weezen Vader te zyn, vervulle deze zyne belofte aan my en myne kinderen!

Amsterdam TITIA ADRIANI,
den 6 Juny 1806. Wedw. *G. Smeengh.*

Heeden nademiddag om 4½ uur, overleed tot onze bitterе droefheid, ons jongste kind, DERK JAN NAUTA, oud tien maanden en elf dagen.

H. J. CAMERLINGH, *Schultus* tot *Daalen* en *annexen*.
S. E. C. CAMERLINGH, geboren *Nauta*.
Daalen den 11 Juny 1806.

Heden avond omtrent agt uur, behaagde 't den Alregerer, den Vrymaatigen Beschikker onzer lotgevallen, myner waardigen Egtgenoot, Mejuffrouw MARGARETA VERSCHUUR, in 't 62ste Jaar haares Ouderdoms, en zoste onzer allerna genaamste en gezegendste Echtvereeniging, door den dood uit myne lieve armen weg te nemen, en haar, voor my zoo ruttig leven, hier doen eindigen, — Ik betreure in haar eenen deugdzamen en braven Huisvrouw, en myne Kinderen den zorgdragendsten Moeder; — Hoe zwaar my dit verlies ook treft, wensche ik evenwel in den wil des Heeren, die altyd wys en goed is, te berusten, en met eene stille Christelyke gelatenheid my daar aan te onderwerpen, met die troostvolle hoop des Evangeliums, dat deze verwisseling voor haar zalig is. — Geve hier van aan Vrienden en Bekenden kennis, met verzoek, om van Brieven van Rouwbeklag verschoond te mogen blyven.

Gasselte JOH. DYCK,
den 13 Juny 1806. Predikant.

Door dezen brengen wy ter kennis aan vrienden en bekenden, dat ons jongste Zoontje ruim 1½ Jaar oud, na ene ziekte van drie weken, in dezen nacht overleden is.

Groningen GERARDUS SMIT SIBINGA,
den 15 Juny 1806. en JACOBA NANNINGA.

Heden middag overleed tot onze bitterе droefheid, onze hartlyk geliefde Moeder Vrouwe ANTONIA FORSTEN, Weduwe wylen Mr. *Tonco Medderman*, in de Ouderdom van byna 53 Jaren, aan een langdurig verval van kragten, gepaard met Waterzugt.

Slegts vier jaren geleden, wierdt ons, onze lieve Vader door den dood ontrukt, en wy zyn dus Wezen, waaronder zeven minderjarig, en slegts eene meerderjarig.

Dit zy genoeg om het treffende van ons verlies te doen bezeffen, 't geen alleen gelenigd wordt door de zekerheid dat zy welke zoo veel voor ons geluk heeft opgeofferd, thans daarvoor de zalige beloning geniet. —

Wy verzoeken daarom ook van Brieven ter Rouwbeklag verschoond te worden, als welke alleen onze smart zouden herinnewen, en niet nodig zyn, om ons te overtuigen, van het deel 't geen onze vrienden zonder twyffel in onze droefheid zullen nemen.

Groningen A. C. MODDERMAN,
den 15 Juny 1806. mede voor de overige Broeders en Zusters.

Pryzen der Graanen enz. op de Beurs van Groningen van den 13 Juny 1806.

Tarwe 't Mud	℔	gl.	ft.		gl.	ft.
B. Poolse	118, 120	- 15	- 5	a	-	
Rigasche	120, 122	- 13	- 5, 10	a	-	
Ommeland idem	110, 114	- 7	- ,	a	8	- 5
Oldamm. witte	109, 113	- 7	- 15,	a	8	-
Rogge						
Oostzeesche	110, 112	- 9	- 15,	a	10	- 5
Overysselsche	108, 110	- 8	- 10, 15	a	-	
Drentsche		7	- 10, 15	a	8	-
Ommelander	102, 105	- 7	- 5, 10	a	8	-
Sapmeerster	98, 103	- 7	- , 10	a	-	
Garst						
Oldamster winter	86, 92	- 4	- 10, 18	a	5	- 3
Ommelander idem	85, 90	- 4	- 6, 15	a	-	
Oldamster zomer	86, 90	- 3	- 15,	a	4	- 4
Ommelander idem	82, 84	- 3	- 10, 15	a	-	
Haver						
Dikke en Friesse	82, 84	- 3	- 12, 16	a	-	
ditto	75, 79	- 3	- 6, 10	a	-	
Veerhaver	67, 68	- 3	- , 2	a	-	
ditto zonder wigt		2	- 13, 16	a	-	
Zwarte Kral	73, 75	- 3	- 3, 6	a	-	
Zwarte	66, 70	- 2	- 14, 18	a	3	-
ditto zonder wigt	,	- 2	- 5, 10	a	-	
Boekweit						
Sapmeerster	106, 108	- 7	- 4, 8	a	7	- 10
Geel Mostertzaad		9	- 10,	a	10	- 10
Paarde Bonen	't Mud	5	- 10, 15	a	6	- 5
Boter	½ Ton	24	- ,	a	25	-
	¼ —	11	- 10,	a	12	-

Tarwe flauuw voor de Consumptie. Rogge niet in omgegaan en lager. Winter Garst voor de Peideryen gevraagd. Haver iets lager te noteeren. Boekweit en Boonen zonder handel. Boter redelyk afgegaan

NB. *In de Zetting van 't Roggen-Brood en 't Boekweitzen Meel van den 16 dezer is geene verandering.*

*** De Procureurs J. VERSTEEGH en ZOON in qlté, gedenken op Donderdag den 26 Juny 1806, 's avonds te 7 uuren, ten Huize van de Kastelein O. HEYKENS in de Oofter-straat publyk by Strykgeld te Verkopen: I. Een WOONING aan de Turfmarkt, zo door CLAAS HINDRIKS en Vrouw word bewoond 's Jaars voor 52 gl. II. Drie KAMERS onder een Dak, ten Noorden in de Prinsen-straat by 't Rademarkt, door ELISABETH SLUITER en JAN MAAKAL in huure word bewoond 's weeks voor 30 stv. III. Twee KAMERS ten Noorden in de Molen-straat, zo door OTTO LAMMERS en FREDERICK VAN STEEN in huure word bewoond 's weeks voor 23 stv. IV. Een DITO aldaar door HINDRIK VAN SLOGTEREN, in huure word bewoond 's weeks voor 10 stv. V. Een DITO aldaar door MARGJEN DERKS word bewoond. VI. Een WOONING ten Noorden in de Blekers gang by 't Schuitendiep, bestaande in een Beneden en Bovenkamer, zo door WATE VAN DER WYK en JOCHUM BROUWER in huure word bewoond 's weeks voor een gl. VII. Een KAMER in 't kleine Ruiter-straatje by Pelster straat, zo door GERHARDUS TOUWSLAGER in huure word bewoond 's weeks voor 12 stv. Alles breder in de billetten vermeld.

By de Vleeshouwer C. RINKINK in de Turfthoren straat, is op heden geslagt een extra uitmuntende puik vette fyne jonge KOE 800 pond zwaar zonder weerga.

By de Vleeshouwer JAN GOEDHUIS tusschen Poelen Poort en de Boog, en by DANIEL GOEDHUIS om de hoek van Oofter straat aan de Markt, zal op dato dezes worden geslagt, een extra uitmuntende puik vette gemeste fyne zwaar jonge KOE, 800 pond zwaar zonder weerga.

Te Groningen by A. S. HOITSEMA, Drukker der Groninger Courant in de Oude Boteringe Straat.